

2018년 5월 9일 키워드 스피킹 방송 / 주제: 조용필 데뷔 50주년

<광고>



More Like It

일상회화 편 2 출간

총 6권 완간(完刊)

전체	영어만
	

Summary

This May, legendary singer Cho Yong-pil begins his concert tour across the nation to commemorate the 50th year anniversary of his debut. **Spanning his 50-year career**, Cho has released 19 official albums, and dozens of his songs have charted in the top 10. His historic musical achievements don't stop there. He was the first musician in Korean music history **who sold more than one million copies**. One of his songs topped a TV station's music chart for 10 consecutive weeks, making the station create a new rule to **limit being at number one for up to five weeks**. Younger listeners may **dismiss his music by disregarding it as old 80's music**. But **legions of his dedicated fans who still fill the concert halls for his sold-out shows** would think differently.

Cho is believed to be one of the few musicians in Korea **who are both critically acclaimed and commercially successful**. He says he **still listens to and delves into various genres of pop music** including **the newest hits embraced by young people 50 years his junior**. He also says he still wants to explore new genres of music. He likes to challenge himself and said he would never be free from music until his dying day. **Cho Young-pil's army of dedicated fans hope for many more years of great performances and music.**

해석

- Spanning his 50-year career 50년 음악 인생에 걸쳐
- who sold more than one million copies 백만장 이상을 판매한
- limit being at number one for up to five weeks 1위를 5주 동안만 차지할 수 있도록 제한하다
- dismiss his music by disregarding it as old 80's music 그의 음악을 오래된 80년대의 음악이라고 생각하며 무시하다
- legions of his dedicated fans who still fill the concert halls for his sold-out shows 매진되는 그의 공연을 보기 위해 아직도 공연장을 메우는 열성 팬들
- who are both critically acclaimed and commercially successful 평론가에게도 좋은 평가를 받고 상업적으로도 성공하는
- still listens to and delves into various genres of pop music 아직도 다양한 장르의 대중 음악을 듣고 연구

한다

8. the newest hits embraced by young people 50 years his junior 그보다 50년은 어린 젊은이들이 좋아하는 최신 히트곡들
9. Cho Young-pil's army of dedicated fans hope for many more years of great performances and music. 조 용필의 열성 팬들은 그가 오래도록 좋은 공연과 음악을 선보이기를 희망한다.

Keywords / Key Sentences

1. 후배들이 그의 음악을 새롭게 해석하고 헌정하는 음악 프로그램이 방영되고 있다. There is a program where famous young musicians play Cho's songs and dedicate the music to him. / There is a TV show where young musicians pay homage to Cho by playing different versions of his songs. / There is a show dedicated to covering Cho's songs. Younger musicians perform their own version of his songs on air.
2. 그는 아직도 새로운 장르의 음악을 듣고 연구하며 음악에 대한 정열을 불태우고 있다. Cho says he still listens to the most recent pop music albums and analyzes them to keep up with the current trends. This is proof that his passion for music has never died. / Cho's love of music hasn't faded. He keeps his finger on the pulse of today's music by listening to the current billboard pop hits. / Cho is constantly following the top pop music groups so he can keep up with all the new music that is coming out. He has a constant desire to create new and innovative music.
3. 평론가와 대중, 뮤지션 모두에게 추앙 받는 극소수의 뮤지션 중 한 명이다. Only a small group of musicians are critically acclaimed, commercially successful and respected by his peers. He's definitely the most prominent of those limited number of musicians. / There are not many musicians who have achieved his level of success while maintaining the respect of people in the industry. / Not only is Cho successful, he is loved and respected by his fans, critics and fellow musicians.
4. 아이돌 그룹이 주도하는 한국 대중음악 시장에서 다양한 세대의 지지를 받는 거의 유일한 뮤지션이다. The mainstream Korean pop music is dominated by idol bands. Cho is almost the only musician loved by various generations. / Cho's music reaches a wide range of people from young to old. / K-pop groups usually have a younger age range of fans but Cho's fanbase spans generations.
5. 춤과 랩을 내세우는 아이돌 밴드의 음악이 주류를 이루고 있지만, 좋은 멜로디와 가사, 가창력이 드러나는 노래를 듣고 싶어하는 음악팬들도 많다. The K-pop scene is led by idol bands that feature a lot of dance and rap, but there are a lot of music fans out there who'd love to listen to good melody, passionate lyrics and focus on a singer's ability. / Contrary to main stream K-pop music that focuses a lot on the visual aspects of performance, a lot of music lovers want to hear well-composed songs from the heart. / There will always be a demand for great music. Good music defies age, looks and is appreciated by everyone.